

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1961.

12 JUILLET 1961.

PROJET DE LOI

portant certaines mesures en faveur du personnel
de carrière des cadres d'Afrique.

I. — AMENDEMENTS
PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT
AU TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 6.

1. — Compléter comme suit le premier alinéa du § 1 :

« Il n'est cependant pas constitué de quota réservé lorsqu'il s'agit de conférer des emplois permanents vacants dans l'armée, la magistrature ou l'enseignement. »

2. — Au § 1, dernier alinéa, avant-dernière ligne, remplacer les mots :

« le Roi peut aménager »,

par les mots :

« le Roi aménage... ».

3. — Compléter comme suit le premier alinéa du § 2 :

« La présente disposition n'est cependant pas applicable lorsqu'il s'agit de recrutement à titre temporaire dans l'armée, la magistrature ou l'enseignement. »

Le Ministre de l'Intérieur
et de la Fonction Publique.

A. GILSON.

Voir :

106 (S.E. 1961) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N°s 2 à 4 : Amendements.
- N° 5 : Rapport.
- N°s 6 à 12 : Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1961.

12 JULI 1961.

WETSONTWERP

houdende sommige maatregelen ten gunste van
het beroepspersoneel van de kaders van Afrika.

I. — AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE REGERING
OP DE TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 6.

1. — Het eerste lid van § 1 aanvullen met wat volgt :

« Evenwel wordt geen voorbehouden quota vastgesteld, waar het gaat om het bevelen van vaste betrekkingen in het leger, de magistratuur of het onderwijs. »

2. — In § 1, laatste lid, voorlaatste en laatste regel, de woorden :

« kan de Koning... aanpassen »,

vervangen door de woorden :

« past de Koning... aan ».

3. — Aan het eerste lid van § 2, toevoegen wat volgt :

« Deze bepaling vindt evenwel geen toepassing in geval van aanwerving als tijdelijke in het leger, de magistratuur of het onderwijs. »

De Minister van Binnenlandse Zaken
en van het Openbaar Ambt,

Voir verso. — Zie ommezijde.

Zie :

106 (B.Z. 1961) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N°s 2 tot 4 : Amendementen.
- N° 5 : Verslag.
- N°s 6 tot 12 : Amendementen.

H. — 212.

II. — SOUS-AMENDEMENT
 PRESENTE PAR M. PARISIS
 A L'AMENDEMENT DU GOUVERNEMENT.
 (Doc. n° 106/11.)

Art. 28.

Modifier comme suit la fin du premier alinéa :

« ... obtenir que les allocations spéciales qu'ils ont rem-
 boursées et celles dont ils auraient bénéficié en vertu du
 décret du 12 février 1937 s'ils n'avaient pas opté, leur soient
 versées. »

II. — SUB-AMENDEMENT
 VOORGESTELD DOOR DE HEER PARISIS
 OP HET AMENDEMENT VAN DE REGERING.
 (Stuk n° 106/11.)

Art. 28.

Het einde van het eerste lid wijzigen als volgt :

« ... bekomen dat de door hen terugbetaalde bijzondere
 uitkeringen en die welke zij krachtens het decreet van
 12 februari 1937 mochten hebben ontvangen, indien zij niet
 hadden geopteerd, hun worden gestort. »

A. PARISIS.

III. — AMENDEMENT
 PRESENTE PAR M. HERBIET
 AU TEXTE
 ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 6bis (nouveau).

Insérer un article 6bis (nouveau), libellé comme suit :

« Une loi spéciale réglera le reclassement des magistrats
 de carrière dans la magistrature ou dans les juridictions
 susceptibles d'utiliser leurs qualifications. »

III. — AMENDEMENT
 VOORGESTELD DOOR DE HEER HERBIET
 OP DE TEKST
 AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 6bis (nieuw).

Een artikel 6bis (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

« Een bijzondere wet regelt de opname van de beroeps-
 magistraten in de magistratuur of in de rechtsmachten die
 hun qualificatie kunnen gebruiken. »

P. HERBIET.